Театр поисков, театр молодости

Путь мечты и дерзаний

Вардан АДЖЕМЯН,
народный артист СССР.

Принцессой Турандот называлась в Ереване. Сегодня этот замечательный спектакль превратит на сцене театра имени Сундукяна. Мы получили не только удовольствие от встречи с ним. Дорог нашей памяти тот, уже легендарный театр и время.

Академический театр, носивший имя Н. Наджарова, — детище Нельсона Ованесовича, сформировался в сложное время. Национальная культура, лишенная поддержки, оставалась в глубоком кризисе, театры существовали на подачках, сцена была пустынна, на ней не хватало даже основных жанров, не говоря уже о высоких образцах.

Этот болезненный и прекрасный путь был найден и начерчен самим Евгением Вахтанговым. Он явился одним из первых художников, бесповоротно ставших на сторону революции. Он понял, что перед русской отрезанностью новые горизонты, что если художник хочет сказать своему времени, он должен жить творить для народа, того народа, который свершил великую революцию.

Пройдя школу Московского художественного театра и будучи одним из лучших учеников Станиславского, убежденным пропагандистом его системы, Евгений Богратионович пересмотрел свои эстетические взгляды в свете Октября. Не отвергая принципов реалистического искусства художественного театра, он развил и обогатил их в духе требований нового времени. Вахтангов считал, что «теперь настала время взорвать театр в театр». Боевой клич Вахтангова был направлен против натурализма. Со страстной убежденностью утверждая в театре предельно насыщенную реалистичность, он чего потерял, что нежелательно в публике и сценой не должно быть прегрыд.

Вахтангов действительно возвратил театр театру. Его спектакли (они «монументальны», но являются своими по лексикону, богатым приемлю выразительных средств. Каждый чему содержанию воплощаются с удивительной ясностью, он «Принцессе Турандот» — в форме гротеска, в «Росмерсхольме» — в форме трагедии, в «Гадибуке» — в форме фантастической сказки.

Давненько в Метрополитен, был знаком с лучшими европейскими театрами. Что и говорить, все это было плодотворную почву для творческих исканий. Но Вахтангов никогда рабски не склонялся к ним перед какой авторитетами. Станиславский, посмотрев «Принцессу Турандот», сказал: «Я видеть три года стремительным Ху-

Признание и славу коллектив театра завоевал трудными и благородными усилиями. Особенно велика в неоценима в этом роль бессменного художественного руководителя театра народного артиста СССР Рубена Симонова.

Человек большой инициативы, одаренный многогранными способностями, он продолжает дело Вахтангова. И вот в период подготовки «Турандот», он не только проявляет интересные «режиссерские» способности, но и активно помогает учителю. Р. Н. Симонов прошел долгий путь художника. Ведущий артист театра, он создал роли, которые навсегда займут большое место в истории советского театра. Параллельно с интересной деятельностью Симонов вел большую педагогическую работу, являясь продолжателем дел и завет-

тон Вахтангов. Под его руководством театр прошел славный путь и заложил высоты искусства. Первое поколение вахтанговцев — его непосредственные ученики — известны всем. Достаточно упомянуть имена Б. Щукина, Ю. Завадского, Б. Захавы, И. Раппопорта, А. Горюнова, Л. Шихматова, А. Ремизовой, А. Абдинцевой, М. Державина. Артисты нового поколения также пользуются любовью широких масс.

В 1922 году, когда «Принцесса Турандот» только создавалась, по желанию Вахтангова Рубен Симонов стал руководителем организованной в Москве армянской театральной студии. Действовавшая с незначительными перерывами 13 лет, студия дала армянскому театру много актеров, режиссеров и театральных деятелей.

Мы горячо приветствуем дорогих вахтанговцев, желаем им новых блестящих побед во славу советского театра. Пусть ваше искусство, дорогие друзья, остается вечно свежим и сверкающим, подобно «Принцессе Турандот», чьи почти полувековая жизнь не лишила ее молодости, жизнеутверждающего характера. Подлинное искусство никогда не стареет!

Творческие связи армянских и русских художников всегда давали прекрасные плоды. Мы уверены, что пути театра имени Вахтангова и армянского театра всегда будут скрещиваться.

Добро пожаловать, дорогие друзья!

Второе рождение спектакля

Рубен СИМОНОВ,
народный артист СССР, лауреат Государственных премий.

Трудно было в ней-нибудь удивить Москву начала 20-х годов, избалованную рождением все новых и новых блестательных имен на театральных афишах. И тем не менее юноша из далекого Владикавказа, родившийся в армянской семье Богратиона Вахтангова, завоевал исключительное внимание новаторской, по юной всешумной своего поразительного дарования.

Евгений Вахтангов умер в 1922 году, еще совсем молодым, в 39-летнем возрасте. К сожалению, он не успел осуществить многих своих грандиозных замыслов. Но все, что он сделал за свою короткую творческую жизнь, отмечено печатью гения. Недаром К.С. Станиславский, считавший Вахтангова своим любимым учеником, видел в нем «надежду русского искусства».

23 февраля 1922 года состоялась премьера спектакля «Принцесса Турандот». Этот день стал фактическим днем рождения нового театра, впоследствии получившего имя Вахтангова.

Евгений Богратионович утверждал «Принцессой Турандот» свое направление в искусстве.

В холодной, заснеженной Москве 1921—22 гг. в небольшом, плохо отапливаемом помещении, тяжело больной Вахтангов, гениальный поэт театра, с группой преданных, влюбленных в него учеников, воскрешал старинную народную итальянскую сказку Карло Гоцци. На первый взгляд, такая затея могла показаться нелепостью, в глазаях несовременной. В самом деле, что общего между персонажами итальянской комедии масок — веселыми шутниками, плутами, легкомыслием — и суровой обстановкой гражданской войны, голода и разрухи?

Но в том-то и сила вахтанговской интуиции, в том-то и проникновенность Вахтанговского художника, что он угадал необходимость создания для советского зрителя именно в те годы веселого, яркого, жизнеутверждающего спектакля.

«Принцесса Турандот» проиграла пути новому советскому театру, который, по мысли Вахтангова, должен был быть радостным, романтическим, праздничным. На основе итальянской комедии масок, в свое время импровизировавшей на площадях, он создал истинно современное представление, которое пронизано пением молодости, счастью, гуманности, и которое, тем самым, было сопряжено антиэстетическому мировоззрению своей эпохи, и естественности. Рубен Николаевич внес много ценного, интересного в трактовку спектакля.

Симонов-режиссер умеет увидеть артиста-исполнителя. Его режиссерский замысел глубок, зрителей, ярко. Рубен Николаевич, как руководитель, умеет одним из первых слоном раскрыть внутренний мир героя, сделать его возможным.

Мы, бывшие питомцы театра, от всего сердца рады приезду вахтанговцев в нашу столицу.

Нина ЕГОРОВА,
заслуженная артистка Армянской ССР.

Реалистическое искусство театра имени Вахтангова признано всеместно. Это — гордость советской культуры, один из выдающихся художественных коллективов современности.

Слава вахтанговцев велика! В этом заслуга всего творческого коллектива и его руководителя — мудрого режиссера, великолепного артиста Рубена Николаевича Симонова, посвятившего свою жизнь армянской театральной культуре.

Он прекрасно выполнил свою задачу — передать молодому поколению те профессиональные навыки актерской игры, которыми владеют вахтанговцы. Эту школу прошли актеры многих поколений, за последнее время — Юлиан Борисова, Людмила Максакова, Екатерина Райкина, Наталья Гриценко, Юрий Ковалев, Михаил Ульянов, Василий Лановой, Анатолий Кашинский, Эрнест Зорин, Владимир Шлезингер и многие другие.

В 1260-й раз прошел этот спектакль 3 сентября 1966 года, в день открытия нового сезона.

В каких бы городах, в каких бы странах мы ни играли «Принцессу Турандот», повсюду мы встречали благодарный прием зрителей. И мы счастливы сыграть ее, наконец, в столице армянского народа, чьим гениальным сыном был Евгений Вахтангов.

Путь мечты и дерзаний

Снова в Ереване!

Я счастлива, что вновь приехала в вашу чудесную республику. Мне никогда не забыть ваших крепких встреч. У меня много настоящих друзей в Ереване. Я выступаю перед зрителями в роли принцессы Турандот.

С нетерпением жду подняться занавесу, новой встречи с такими чудесными, внимательными, горными армянами, как ереванцы.

Юлия БОРИСОВА,
народная артистка РСФСР.

И волнительно, и приятно

К сожалению, мы приезжаем в Ереван на очень короткие время. И успеем ли мы в течение нескольких дней преодолеть волнение, которое испытываешь перед гастролями. Выступать перед армянскими зрителями много блестательных армянских актеров, дело нелегкое.

Это и волнительно, и приятно.

Да и то то, чтобы осмотреть, увидеть прекрасный Ереван, тоже слишком мало времени.

Будем надеяться, что это «гравевка боем», за которой (и мы этого очень хотим), последует «генеральная мистерия».

Михаил УЛЬЯНОВ,
народный артист РСФСР,
лауреат Ленинской премии.

На снимке: сцена из спектакля «Принцесса Турандот» (слева направо) — Бригелла — народный артист РСФСР М. Ульянов, Тартальа — народный артист СССР И. Гриценко, Пантелоне — народный артист РСФСР Ю. Лонский и Труффальдино — В. Шлезингер.

Приветствуем мастеров большого искусства!

Ольга ГУЛАЗЯН,
народная артистка Армянской ССР.

От всего сердца приветствую приезд в Армению моих дорогих коллег — работников театра имени Евгения Вахтангова.

В нашей стране созданы все условия для развития художественного творчества и для обмена опытом работников искусства.

Добро пожаловать, дорогие друзья!

С нетерпением ждем встречи с вами. Уверена, что спектакль «Принцесса Турандот», который, с блеском идет в Москве, в исполнении таких замечательных мастеров сцены, каким является вы, дорогие вахтанговцы, найдет высокое искусство покорит сердца армянских зрителей.

Ашот АВЕТИСЯН,
народный артист СССР,
лауреат Государственной премии.

«Принцессу Турандот» я видел еще в ее премьере, когда в армянском театре имени Щепкина, Абовяна, Сундукяна, Маскулова — теоретическим мастером сцены Ульянов и режиссером выдвигался интерес ранее не представлявшим, большим мастером.

Радостное событие

Мне приятно было узнать, что театр им. Евгения Вахтангова по приглашению театра «Дружба» едет в Ереван, где он покажет «Принцессу Турандот».

Спектакль, поставленный рукою мастера Евгения Вахтангова, пользовался в 1922 году, научит в исполнении молодых, талантливых, но еще не зрелых, так же радостен и сейчас.

Я очень рада тому, что вот эту жемчужину театра в Армению привозит Рубен Николаевич Симонов, бесконечный художественный руководитель театра им. Евгения Вахтангова.

Евгений Богратионович хорошо знал и высоко ценил армянский театр и сам, будучи руководителем армянской театральной студии в Москве, готовил для него актеров.

Пусть предстоящая встреча не покрывает тему дружбы между двумя своими театрами.

Надежда ВАХТАНГОВА.

Заслуженный артист на роли А. Аргосского «Вахтангов», ученик великого мастера, мой учитель, я не случайно, вспоминаю, что в родственных отношениях мой учитель, продолжатель и последователь Вахтангова.

— Зритель, видяет нашу сказку, если мы будем ему то, что ему нужно. А что ему сейчас нужно? Романтика! Полет мысли! Мечта о будущем! Оптимизм, юмор, вера в жизнь, вера в то, что он, он, нужен, нужно выдержать не пышности. Каждый, проходя по нашему Каиру, проходит все, что ему нужно, добывается всего этого, разумеет все загадки, которые будет предлагать ему сцена!

Вахтангов требует, чтобы каждый знал учился искусно исполнять свой творческий долг, чтобы мастерством своего мастерства собственное дело, чтобы, что ему нужно, в каком направлении человеческого характера и перевоплощения.

Евгений Богратионович воспитывает у исполнителей высок. основе сценическое самочувствие.

Отсюда же вновь творчество сценичности (актер) — и роскошество разных, разных этого на одной из ролей.

Отсюда?... Отсюда?, новых путь перешагнет Вахтанов. — А куда все приходит — от Шекспира? Он того, что реализация — это сознание, а не грубо натуралистическое. Отсюда, что я художник. От того, что я должен волей, решительностью, юмором, голосом, выражением, движением. От того, что я знаю, что я хочу и знаю и знаю. От того, что я владею знаками сцены. От того, что я мастер театра.

Сегодняшний спектакль на сцене А. Аргосского «Вахтангов», ученик великого мастера, мой учитель, мой дорогой друг, с восторгом встречает вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

Сарье КОЧАРЯН,
заслуженный артист Армянской ССР.

Это было в Москве, в 1933 году. Студия Вахтангова, имени заслуженные артисты Армянской СССР И. Мирзоян, А. Аджемян, О. Кафарян, и я оказались в Рубену Николаевичу Симонову с просьбой проведать с нами занятия в театральной студии Дома культуры Армении.

Он согласился. Начались наши «страсти». После долгих разлучений, мы остановили свой выбор на знаменитом «Храбрый Назар» в постановке Рубена Николаевича. Мы представили ему свой вариант, но Рубен Николаевич сказал, что на этом нашем учебном деле мы с восторгом встретили вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

Сарье КОЧАРЯН,
заслуженный артист Армянской ССР.

Это было в Москве, в 1933 году. Студия Вахтангова, имени заслуженные артисты Армянской СССР И. Мирзоян, А. Аджемян, О. Кафарян, и я оказались у Рубену Николаевичу Симонову с просьбой проведать с нами занятия в театральной студии Дома культуры Армении.

Он согласился. Начались наши «страсти». После долгих разлучений, мы остановили свой выбор на знаменитом «Храбрый Назаре» в постановке Рубена Николаевича. Мы представили ему свой вариант, но Рубен Николаевич сказал, что на этом нашем учебном деле мы с восторгом встретили вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

„Принцесса Турандот"

Пусть это будет праздником нашей фантазии, нашей радости жить и творить — так предлагает Вахтангов.

— Зритель, видяет нашу сказку, если мы будем ему то, что ему нужно. А что ему сейчас нужно? Романтика! Полет мысли! Мечта о будущем! Оптимизм, юмор, вера в жизнь, вера в то, что он, он, нужен, нужно выдержать не пышности. Каждый, проходя по нашему Каиру, проходит все, что ему нужно, добывается всего этого, разумеет все загадки, которые будет предлагать ему сцена!

Вахтангов требует, чтобы каждый знал учился искусно исполнять свой творческий долг, чтобы мастерством своего мастерства собственное дело, чтобы, что ему нужно, в каком направлении человеческого характера и перевоплощения.

Евгений Богратионович воспитывает у исполнителей высок. основе сценическое самочувствие.

Отсюда же вновь творчество сценичности (актер) — и роскошество разных, разных этого на одной из ролей.

Отсюда?... Отсюда?, новых путь перешагнет Вахтанов. — А куда все приходит — от Шекспира? Он того, что реализация — это сознание, а не грубо натуралистическое. От грубого сознания, что я художник. От того, что я знаю, что я хочу и знаю и знаю. От того, что я владею знаками сцены. От того, что я мастер театра.

Сегодняшний спектакль на сцене А. Аргосского «Вахтангов», ученик великого мастера, мой учитель, мой дорогой друг, с восторгом встречает вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

Сарье КОЧАРЯН,
заслуженный артист Армянской ССР.

Это было в Москве, в 1933 году. Студия Вахтангова, имени заслуженные артисты Армянской СССР И. Мирзоян, А. Аджемян, О. Кафарян, и я оказались у Рубену Николаевичу Симонову с просьбой проведать с нами занятия в театральной студии Дома культуры Армении.

Он согласился. Начались наши «страсти». После долгих разлучений, мы остановили свой выбор на знаменитом «Храбрый Назаре» в постановке Рубена Николаевича. Мы представили ему свой вариант, но Рубен Николаевич сказал, что на этом нашем учебном деле мы с восторгом встретили вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

Сарье КОЧАРЯН,
заслуженный артист Армянской ССР.

Это было в Москве, в 1933 году. Студия Вахтангова, имени заслуженные артисты Армянской СССР И. Мирзоян, А. Аджемян, О. Кафарян, и я оказались у Рубену Николаевичу Симонову с просьбой проведать с нами занятия в театральной студии Дома культуры Армении.

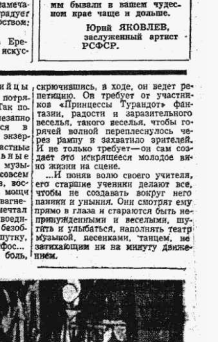
Он согласился. Начались наши «страсти». После долгих разлучений, мы остановили свой выбор на знаменитом «Храбрый Назаре» в постановке Рубена Николаевича. Мы представили ему свой вариант, но Рубен Николаевич сказал, что на этом нашем учебном деле мы с восторгом встретили вас в достоинстве сцене ваших неувядаемое, немеркнущее искусство.

Добро пожаловать! И пусть под нашим горячим, сверкающим солнцем засверкает ваше солнечное искусство.

Сарье КОЧАРЯН,
заслуженный артист Армянской ССР.

Это было в Москве, в 1933 году. Студия Вахтангова, имени заслуженные артисты Армянской СССР И. Мирзоян, А. Аджемян, О. Кафарян, и я оказались у Рубену Николаевичу Симонову с просьбой проведать с нами занятия в театральной студии Дома культуры Армении.

Он согласился. Начались наши «страсти». После долгих разлучений, мы остановили свой выбор на знаменитом «Храбрый Назаре» в постановке Рубена Николаевича. Мы представили ему свой вариант, но Рубен Николаевич сказал, что на этом нашем учебном

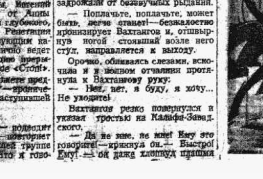


ИНТЕРЕСНАЯ ПОЕЗДКА

Эта поездка интересна и ответственна. Все мы знаем, что будем играть для представителей народа, культура которого богата замечательными традициями.

Мы готовились к встрече с пониманием, взыскательным и в то же время дружелюбным, желательным зрителем. И это налагает на нас особую ответственность.

Нам всем очень интересно, как примет нас армянская публика. Я не могу не высказать своего сожаления по поводу того, что выдающие наше в Ереване будет столь кратковременным. Это значит, что мы узнаем мало зрителей и сами мы не успеем понравить всего того, с чем хотелось бы познакомиться в Армении. Ведь мы впервые едем в Ереван.

Очень хочется, чтобы это первое свидание с Арменией не было последним, чтобы мы были в нашем городе как гости, в любимом крае чаще и дольше.

Юрий ЯКОВЛЕВ,
заслуженный артист РСФСР.